IDEAL

ELECTRIC PLANER
ID EP82X2

Part No.: 26557

OPERATION INSTRUCTIONS

Read though carefully and understand these instructions before use.

GENERAL SAFETY RULES

(For All Tools)

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Work Area

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep bystanders, children, and visitors away whileoperating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

4. **Power tools must be plugged into an outlet properly installed or grounded in accordance with all codes and ordinances. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with grounded (earthed) power tools.** The original plug and proper outlet may reduce the risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Replace damaged cords immediately. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outside, use only extension cords intended for outdoors use.** These cords may reduce the risk of electric shock.

Personal Safety

9. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
10. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
11. **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
12. **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
13. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
14. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Ordinary eye or sun glasses are NOT eye protection.
15. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Tool Use and Care

16. **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
17. **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
18. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
19. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.

20. **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
21. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
22. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Service

23. **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
24. **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

VOLTAGE WARNING:

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure the voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with voltage greater than that specified for the tool can result in SERIOUS INJURY to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, DO NOT PLUG IN THE TOOL . Using a power source with voltage less than nameplate rating is harmful to the motor.

SPECIFICATIONS

Rated Power Input	500 W
No-Load Speed	16000 /min
Max. Planing Width	82 mm
Max. Planing Depth	1 mm
Max. Shiplapping Depth	9 mm
Net Weight	2.6 kg

※ Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Rags, cloth, cord, string and the like should never be left around the work area.
2. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
3. Use only sharp blades. Handle the blades very carefully.
4. Be sure that the blade installation bolts are securely tightened before operation.
5. Hold the tool firmly with both hands.
6. Keep hands away from rotating parts.
7. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or poorly balanced blade.
8. Make sure that the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
9. Wait until the blade attains full speed before cutting.
10. Keep at least 200mm (8”) away from the tool at all times.
11. Always switch off and wait for the blades come to a complete stop before any adjusting.

12. Never stick your finger into the chip chute. Chute may jam when cutting damp wood. Clean out chips with a stick.
13. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
14. When leaving the planer, switch off and set it with the front base up on a wooden block, so that the blades do not contact anything.
15. Always change both blades and covers on the drum, otherwise the resulting imbalance will cause vibration and shorten tool life.
16. Wait for complete run-down before putting the tool aside.
17. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING! MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

Adjusting Depth of Cut

CAUTION:

Always be sure that the tool is switchedffo and unplugged before adjusting depth of cut.

The depth of cut may be adjusted by simply turning the knob on the front of the tool. (**Fig. 1**)

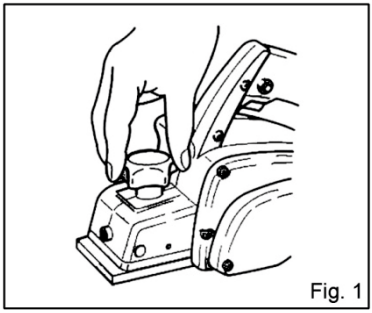


Fig. 1

Switch action

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the “OFF” position when released.

• Switch can be locked in “ON” position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in “ON” position and maintain firm grasp on tool.

To start the tool, simply pull the trigger. Release the trigger to stop.

For continuous operation, pull the trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully then release it. (**Fig. 2**)

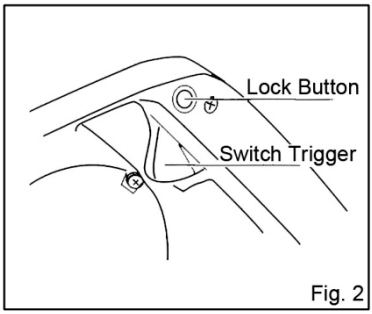


Fig. 2

Removing or Installing Planer Blades

CAUTION:

• Always be sure that the tool is switched OFF and unplugged before removing or installing the blade.

• Tighten the blade installation bolts carefully when attaching the blades to the tool. A loose installation bolt can be dangerous. Always check to see they are tightened securely.

• Handle the blades very carefully. Use gloves or rags to protect your fingers or hands when removing or installing the blades.

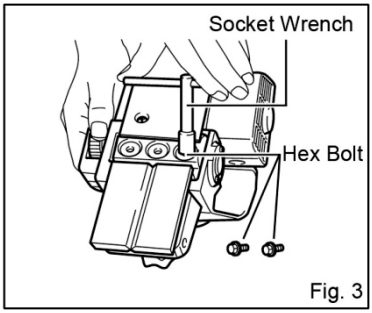


Fig. 3

Remove the existing blade, if the tool has been in use, carefully clean the drum surfaces and the drum cover. To remove the blades on the drum, unscrew the three installation bolts with the socket wrench. The drum cover comes off together with the blades. (**Fig. 3**)

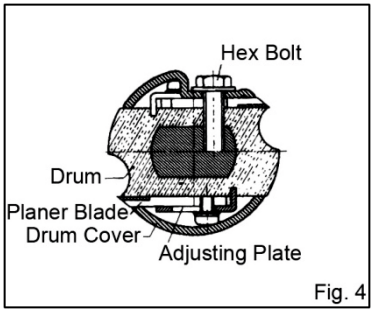


Fig. 4

To install the blades, first clean out all chips or foreign matter adhering to the drum or blades. Use blades of the same dimensions and weight, or drum oscillation/vibration will result, causing poor planing action and, eventually, tool breakdown. (**Fig. 4**)

Place the blade on the gauge base so that the blade edge is perfectly flush with the inside edge of the gauge plate. Place the adjusting plate on the blade, and then simply press on the heel of the adjusting plate to make it flush with the back side of the gauge base and tighten two screws on the adjusting plate. Now slip the heel of the adjusting plate into the drum groove, and then fit the drum cover on it. Tighten the three installation bolts evenly and alternately with the socket wrench. (**Fig. 5**)

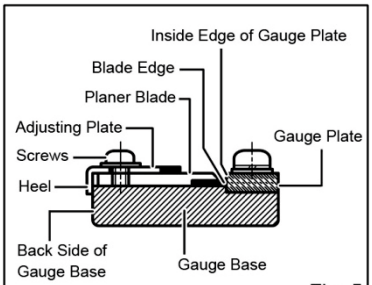


Fig. 5

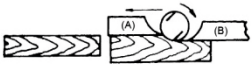
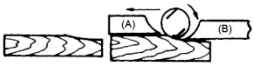
For the Correct Planer Blade Setting

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the blade is set properly and securely. The blade must be mounted so that the cutting edge is absolutely level, that is, parallel to the surface of the rear base.

Below are some examples of proper and improper settings.

(A) Front base (Movable shoe)

(B) Rear base (Stationary shoe)

Correct setting		Although this side of view cannot show it, the edges of the blades run perfectly parallel to the rear base suiface.
Nicks in surface		Cause: One or both blades fails to have edge parallel to rear base line.
Gouging at start		Cause: One or both blade edges fails to protrude enough in relation to rear base line.

Planing Operation

First, rest the tool front base flat upon the workpiece surface without the blades making any contact. Switch on and wait until the blades attain full speed. Then move the tool gently forward. Apply pressure on the front of the tool at the start of planing, and at the back at the end of planing. Planing will be easier if you incline the workpiece in stationary fashion, so that you can plane somewhat downhill. (**Fig. 7**)

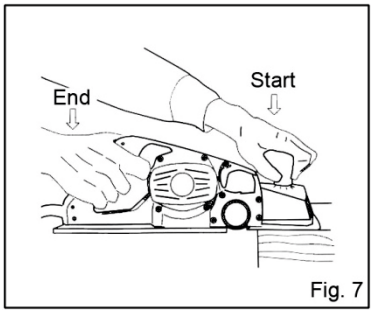


Fig. 7

The speed and depth of cut determine the kind of finish. The planer keeps cutting at a speed that will not result in jamming by chips. For rough cutting, the depth of cut can be increased, while for a good finish you should reduce the depth of cut and advance the tool more slowly.

Rabbeting (Shiplapping)

To make a stepped cut as shown in **Fig. 8**, use the edge fence (guide rule).

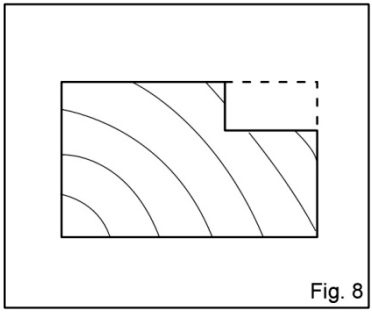


Fig. 8

Draw a cutting line on the workpiece. Insert the edge fence into the hole in the front of the tool. Align the blade edge with the cutting line. (**Fig. 9**)

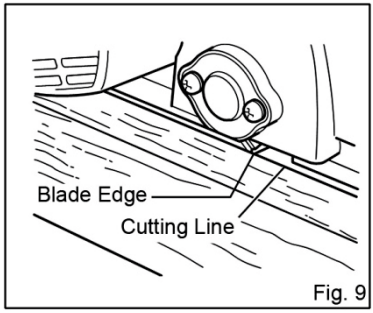


Fig. 9

Adjust the edge fence until it comes in contact with the side of the workpiece, and then secure it by tightening the screw. (**Fig. 10**)

When planing, move the tool with the edge fence flush with the side of the workpiece. Otherwise uneven planing may result.

The maximum shiplapping (rabbeting) depth is 9 mm (11/32")

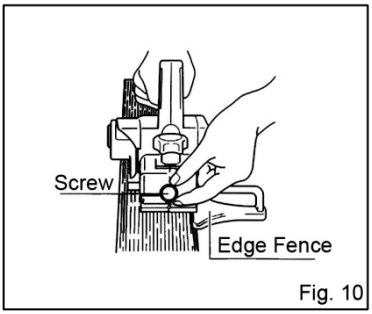


Fig. 10

You may wish to add to the length of the fence by attaching an extra piece of wood. Convenient holes are provided in the fence for this purpose, and also for attaching an extension guide (optional accessory). (**Fig. 11**)

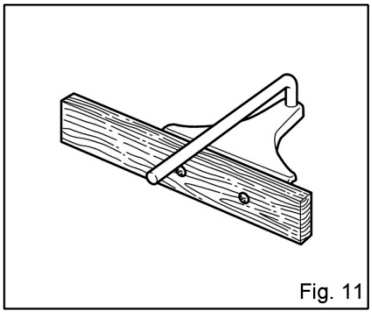


Fig. 11

Chamfering

To make a chamfering cut as shown in **Fig. 12**, align the "V" groove in the front base with the edge of the workpiece and plane it. (**Fig. 13&14**)

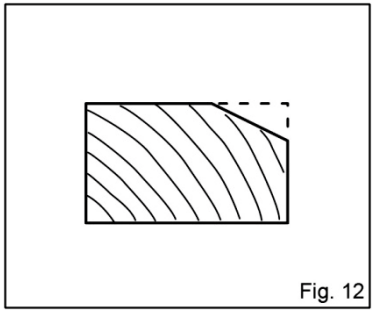


Fig. 12

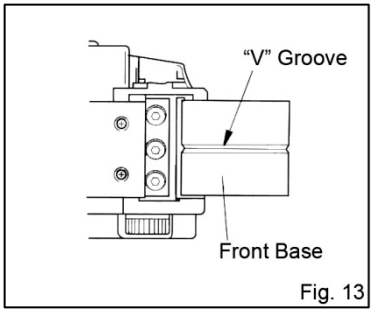


Fig. 13

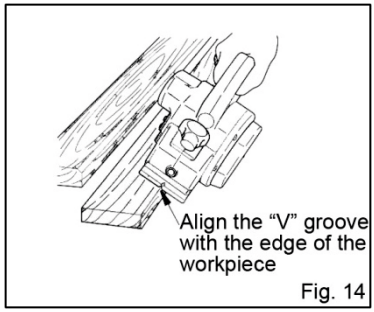


Fig. 14

MAINTENANCE

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

Sharpening Planer Blades

Always keep your blades sharp for the best performance possible. Use the sharpening holder to remove nicks and produce a fine edge. (**Fig. 15**)

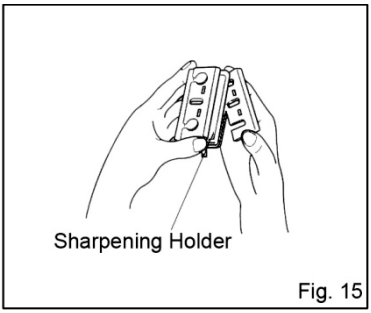


Fig. 15

First, loosen the two wing nuts on the holder and insert the blades (A) and (B) so that they contact the sides (C) and (D). Then tighten the wing nuts. (**Fig. 16**)

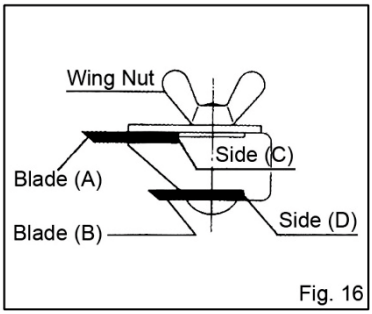


Fig. 16

Immerse the dressing stone in water for 2 or 3 minutes before sharpening. Hold the holder so that the blades both contact the dressing stone for simultaneous sharpening at the same angle. (**Fig. 17**)

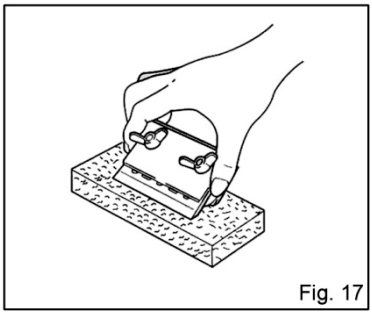


Fig. 17

Replacing Carbon Brushes

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark (**Fig. 18**). Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushesshould be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

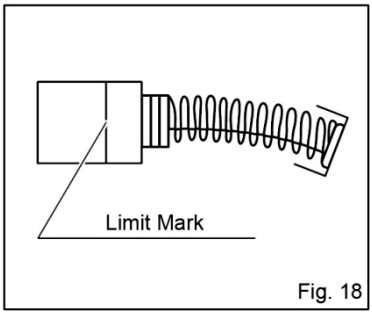


Fig. 18

Use a screwdriver to remove the chip cover. (**Fig. 19**)

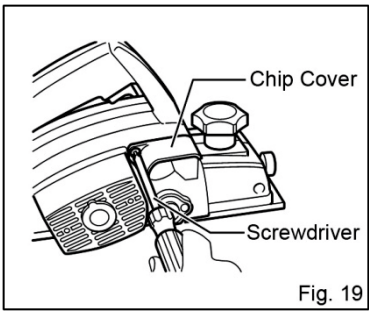


Fig. 19

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes insert the new ones and secure the brush holder caps. (**Fig. 20**)

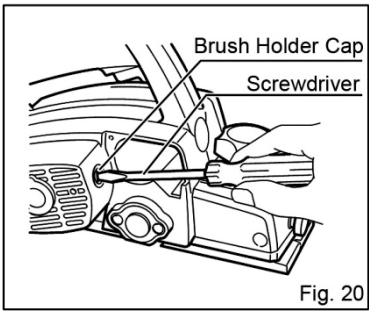
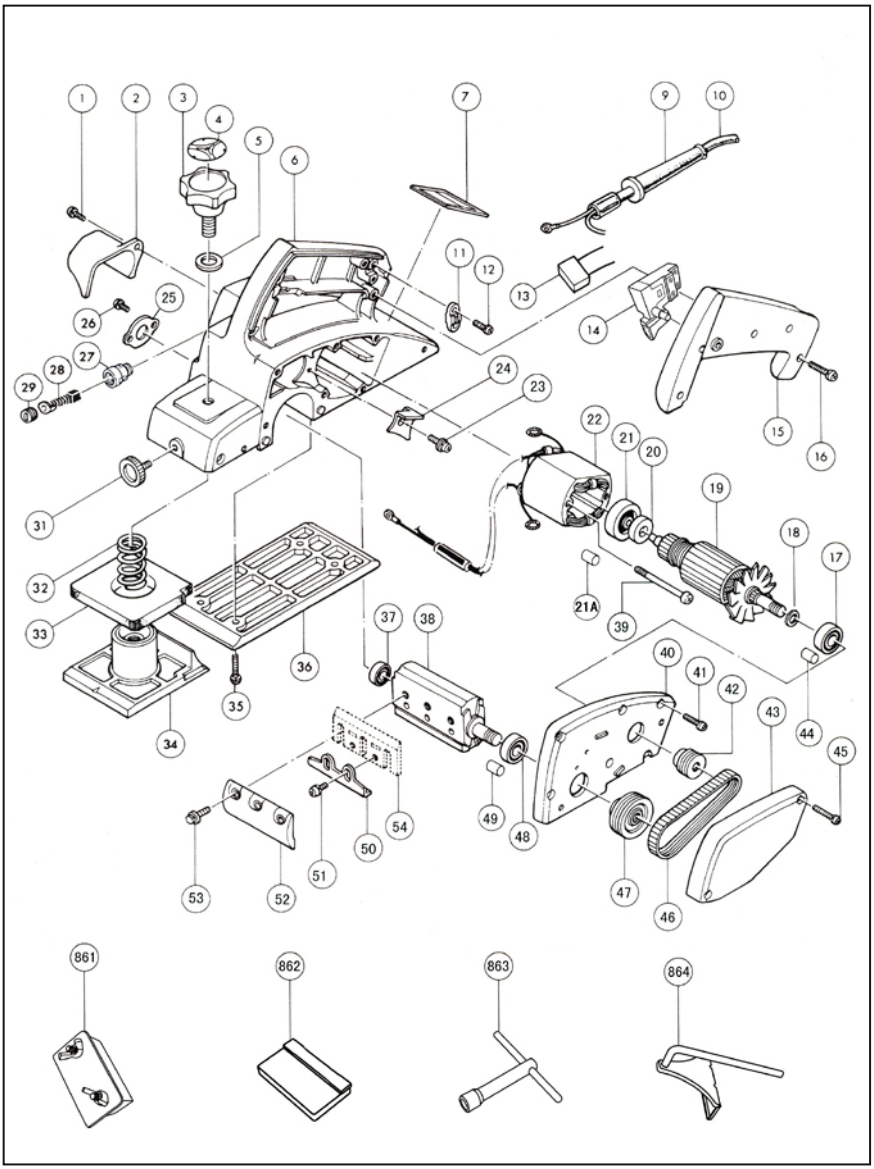


Fig. 20

※Damaged cord must be replaced by a special cord purchased from authorized service center.

※To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.


1
2
3
4
5
6
7
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
21A
22
23
24
25
26
27
28
29
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
861
862
863
864

EXPLANATION OF GENERAL VIEW

1	Pan Head Tapping Screw ST4.2×15	27	Carbon Brush Holder
2	Chip Cover	28	Carbon Brush
3	Adjusting Knob	29	Brush Holder Cap
4	Scale Plate	31	Lock Screw
5	Washer 25×10.3×1	32	Compression Spring
6	Motor Housing	33	Rubber Pad
7	Nameplate	34	Front Base
9	Cord Guard	35	Pan Head Tapping Screw ST5×16
10	Cord	36	Rear Base
11	Strain Relief	37	Ball Bearing 608DD
12	Pan Head Tapping Screw ST4.2×15	38	Drum
13	Capacitor	39	Pan Head Tapping Screw ST4.2×60
14	Trigger Switch	40	Bearing Retainer
15	Handle Cover	41	Pan Head Tapping Screw ST4.2×25
16	Pan Head Tapping Screw ST4.2×20	42	V-Pulley
17	Ball Bearing 6000ZZCG7E/NSS	43	Belt Cover
18	Washer （10×21×0.5）	44	Rubber Pin （5×6.7）
19	Armature Assembly	45	Pan Head Screw M4×25 (with Spring and Flat Washer)
20	Insulation Washer	46	Poly V-Belt
21	Ball Bearing 627S	47	V-Pulley
21A	Rubber Pin （4×9.5）	48	Ball Bearing 6000VV
22	Stator Assembly	49	Rubber Pin （5×6.7）
23	Pan Head Tapping Screw ST4.2×15	50	Adjusting Plate
24	Baffle Plate	51	Pan Head Screw M4×5 (with Flat Washer)
25	Bearing Cover	52	Drum Plate Set
26	Pan Head Tapping Screw ST4.2×8	53	Hex Flange Head Bolt M6×18

EXPLANATION OF GENERAL VIEW

54	Blade		
861	Sharpening Holder		
	Wing Nut M6		
	Round Head Square Neck Bolt M6×30		
	Plate for Sharpening Holder		
862	Blade Gauge		
863	Socket Wrench 9		
864	Guide plate Assembly		

IDEAL

رابوب خشب كهربائي

ID EP82X2

الرقم.: **26557**

تعليمات التشغيل

يرجى قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل استخدامها .

عربي
اقرأ بعناية وافهم هذه التعليمات قبل الاستخدام.

تحذيرات السلامة العامة لأداة الكهربائية.

تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة، والتعليمات، والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع هذه الأداة الكهربائية. *قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى صدمة كهربائية و حريق /أو إصابة خطيرة.*

احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات لاستخدامها في المستقبل.
يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة كهربائية تعمل بالكهرباء أو تعمل بالبطارية.

1) السلامة في مكان العمل

a) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. *تدعو المناطق المزدحمة أو المظلمة إلى وقوع حوادث.*

b) لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار ، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. *الأدوات الكهربائية تخلق شرارات قد تشعل الغبار أو الدخان.*

c) أبق الأطفال والمتجولين بعيداً أثناء استخدام الأداة الكهربائية. *حيث يمكن أن تتسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.*

2) السلامة الكهربائية

a) يجب أن تتطابق مقابس الأدوات الكهربائية مع المخرج. لا تعدل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقابس تحويل مع الأدوات الكهربائية الأرضية. *المقابس التي لم يتم تعديلها والصمامات المتطابقة ستقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

b) تجنب اتصال الجسم بالأرض أو الأسطح الأرضية، مثل الأنابيب والإشعاعات والمنافذ والثلاجات. *هناك خطر متزايد من الصدمة الكهربائية إذا كان جسمك على الأرض.*

c) لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الرطوبة. *سيؤدي دخول الماء إلى أداة كهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية..*

d) لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبدًا لحمل أو سحب أو فصل الأداة الكهربائية. ابقي السلك بعيدا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. *الأسلاك المتضررة أو المتشابكة تزيد من خطر الصدمة الكهربائية.*

e) عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق. *استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

f) إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمرًا لا مفر منه ، فاستخدم مصدرًا محميًا لجهاز التيار المتبقي (RCD). *استخدام RCD يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.*

3) السلامة الشخصية

a) كن يقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. *لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.*

b) استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائمًا على ارتداء واقي للعينين. *وسوف تقلل المعدات الوقائية المستخدمة من الإصابات الشخصية في الظروف المناسبة مثل قناع الغبار، والأحذية الوقائية ضد الانزلاق، والقبعات الصلبة أو حماية السمع.*

c) منع البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضعية إيقاف التشغيل قبل توصيله بمصدر الطاقة و / أو بطارية البطارية أو التقاط الأداة أو حملها. *إن حمل الأدوات الكهربائية بإصبعك على المفتاح أو أدوات كهربائية النشطة التي تحتوي على المفتاح يدعو إلى وقوع حوادث.*

d) قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو المفتاح الإنجليزي قبل تشغيل الأداة الكهربائية. *قد يؤدي وجود مفتاح إنجليزي أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.*

e) لا تتجاوز الحدود. حافظ على أقدامك و توازنك في جميع الأوقات. *هذا يسمح بتحكم أفضل في الأداة الكهربائية في الحالات غير المتوقعة.*

f) إرتدي ملابسك بشكل مناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبقي شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. *يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.*

g) إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. *استخدام جمع الغبار يمكن أن يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.*

h) لا تدع المهارة التي اكتسبتها من استخدام الأدوات بشكل متكرر تسمح لك بأن تصبح راضيًا عن نفسك وتتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. *يمكن أن يتسبب العمل الغير دقيق في إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.*

4) استخدام الأدوات الكهربائية ورعايتها

a) لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. *الأداة الكهربائية المناسبة ستقوم بالعمل بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.*

b) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم تشغيل المفتاح وإيقاف تشغيله. *أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بالمفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.*

c) قم بفصل القابس عن الأداة الكهربائية و / أو إزالة بطارية الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. *هذه التدابير الوقائية للسلامة تقلل من أخطار تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.*

d) تخزين الأدوات الكهربائية العاطلة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يعرفون الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. *تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.*

e) صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. تحقق من عدم التواء أو ربط الأجزاء المتحركة، وكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الأداة الكهربائية. في حالة التلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها . *تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.*

f) أبق أدوات القطع حادة ونظيفة. *أدوات القطع التي يتم الاحتفاظ بها بشكل صحيح مع حواف حادة أقل عرضة للالتصاق وأسهل في التحكم.*

g) وفقًا لهذه التعليمات استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأجزاء الأدوات وما إلى ذلك ، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. *قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية لعمليات مختلفة عن تلك المخصصة لها إلى وضع خطير.*

h) الحفاظ على المقبضات والأسطح الجافة والنظيفة وخالية من الزيت والشحوم. *المقبضات الزلقة والأسطح الملتصقة لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في الحالات غير المتوقعة.*

5) الخدمة

a) اطلب صيانة أداتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. *سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الكهربائية.*

تعليمات السلامة للمقاسات

a) انتظر حتى يتوقف القاطع قبل ضبط الأداة. *قد يؤدي القاطع الدوار المكشوف إلى تعشيق السطح مما يؤدي إلى احتمال فقدان السيطرة وإصابة خطيرة.*

b) امسك الأداة الكهربائية بأسطح إمساك معزولة ، لأن القاطع قد يتصل بسلكه الخاص. *قد يؤدي قطع سلك "مباشر" إلى جعل الأجزاء المعدنية المكشوفة من أداة الطاقة "حية" ويمكن أن يتسبب في صدمة كهربائية للمشغل.*

c) استخدم المشابك أو طريقة عملية أخرى لتأمين ودعم قطعة العمل لمنصة ثابتة. *إن إمساك قطعة العمل بيدك أو على الجسم يجعلها غير مستقرة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة عليها.*

تحذيرات قابس الكهرباء في المملكة المتحدة:

المنتج الخاص بك مجهز بمغلق كهربائي معتمد في BS 13631 مع فيوز داخلي معتمد فيBS 1362. إذا لم يكن المقبس مناسبًا لمقبسك ، فيجب إزالته وتثبيت مغلق مناسب في مكانه من قبل وكيل خدمة العملاء المعتمد. يجب أن يكون للمقبس البديل نفس تصنيف الفيوز مثل القابس الأصلي.

يجب التخلص من القابس المقطوع لتجنب خطر الصدمة المحتملة ويجب عدم إدخاله في مقبس التيار الكهربائي في أي مكان آخر.

الرمز

تحذير

لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الإستخدام

أداة من الفئة الثانية

معلومات تقنية

هذا المنتج مناسب للتخطيط ، والأربطة ، وشطف الأخشاب وما إلى ذلك.
يستخدم هذا المنتج على نطاق واسع في تزيين المنزل ، وتزيين المباني ، ومعالجة الأخشاب ، إلخ.
يتم عرض أداء ومواصفات هذا المنتج في الجدول أدناه:

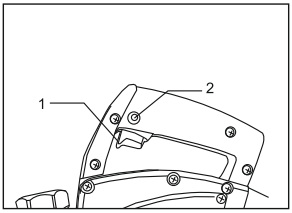
مدخلات الطاقة المقدرة	500W
سرعة بدون حمولة	16000 /min
عرض التخطيط الأقصى	82 mm
أقصى عمق للتخطيط	1 mm
الوزن الصافي للآلة	2.6 kg

* **بسبب** برنامج البحث والتطوير المستمر، المواصفات هنا عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

تعليمات التشغيل

▪ *** وظيفة التشغيل والإغلاق**

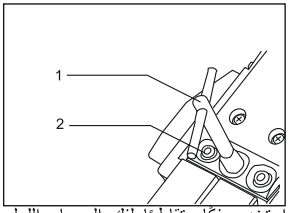
لتشغيل الأداة، ببساطة اضغط على زر التشغيل. أطلق زر التوقف.
للتشغيل المستمر ، اسحب الزر ثم اضغط على زر القفل. لإيقاف الأداة من وضع القفل ، اسحب الزر بالكامل ثم حرره.
تحذير: قبل توصيل الأداة ، تحقق دائمًا من أن زر التبديل يعمل بشكل صحيح ويعود إلى وضع "إيقاف التشغيل" عند تحريره.



1. التشغيل والإيقاف
2. زر القفل

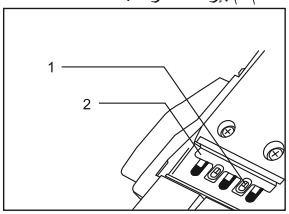
▪ **فك الشفرات**

لإزالة الشفرات الموجودة على عمود القاطع ، قم بفك مسامير التثبيت الثلاثة باستخدام مفتاح الربط (عكس اتجاه عقارب الساعة). وغطاء عمود القاطع يأتي مع الشفرات.
لتركيب الشفرات ، قم أولاً بتنظيف جميع الرقائق أو المواد الغريبة الملتصقة بعمود القاطع أو الشفرات.



1. مفتاح مقبس الربط
2. المسمار السداسي

بعد إزالة غطاء الشفرة ، استخدم مفكًا متقاطعًا لفك المسمار اللولبي المتقاطع وإزالة لوحة الضبط ، ثم قم بإزالة الشفرات.



1. عبر المسمار راحة
2. ضبط اللوحة

تحذير: تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل الأداة وفصلها قبل إزالة الشفرة أو تثبيتها. عند تثبيت وإزالة الشفرة ، يرجى الانتباه إلى السلامة.

▪ **تركيب الشفرات**

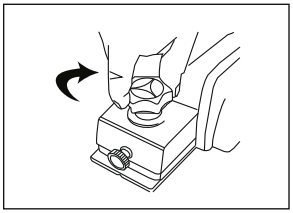
لتثبيت الشفرة ، اتبع الإجراء أعلاه في الاتجاه المعاكس.
يجب تثبيت الشفرات بحيث تكون الشفرة موازية لسطح القاعدة الخلفية ، وإلا ستتأثر جودة سطح التخطيط. فيما يلي مثال على التثبيت الصحيح وغير الصحيح. في الشكل ، A هي القاعدة الأمامية (اللوحة المتحركة) ، B هي القاعدة الخلفية (اللوحة الثابتة).

الإعداد الصحيح		تعمل حواف الشفرات بشكل متوازي تمامًا مع القاعدة الخلفية.
النكات في السطح		تفشل حافة (حواف) الشفرة في أن يكون لها حافة موازية للقاعدة الخلفية.
التلاعب في البداية		حافة (حواف) النصل (النصل) أقل من سطح القاعدة الخلفية.
التلاعب في النهاية		حافة (حواف) الشفرة أعلى من سطح القاعدة الخلفية.

▪ تعديل عمق التخطيط

أدر مقبض الضبط في الاتجاه المشار إليه بالسهم على الشكل (في اتجاه عقارب الساعة) حتى تتم محاذاة علامة المثلث مع علامة المقياس المطلوبة على المقياس.

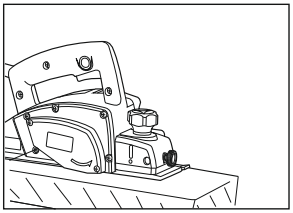
يمكن تعديل عمق التخطيط في حدود 0-1mm .



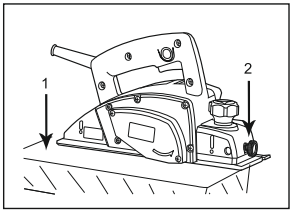
▪ عملية التخطيط

أولاً ، ضع القاعدة الأمامية للأداة مسطحة على سطح قطعة العمل دون إجراء أي اتصال للشفرات. قم بتشغيل وانتظر حتى تصل الشفرات إلى السرعة الكاملة. ثم حرك الأداة إلى الأمام برفق. قم بالضغط على مقدمة الأداة في بداية التخطيط.

للتخطيط التقريبي ، يمكن زيادة عمق التخطيط ، بينما للحصول على إنهاء جيد ، يجب عليك تقليل العمق وتقديم الأداة ببطء أكثر.



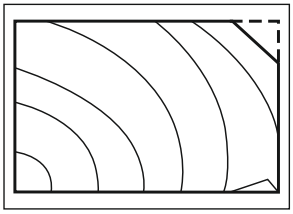
عند التخطيط لنهاية قطعة العمل ، اضغط على الجزء الخلفي من الأداة لتجنب التلاعب.

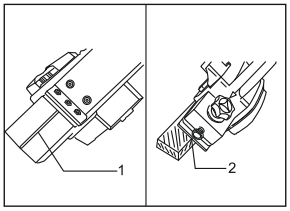


1. نهاية
2. يبدأ

▪ تسوية الحافة

لعمل قطع شطب كما هو موضح في الشكل ، قم بمحاذاة الأخدود "V" في القاعدة الأمامية مع حافة قطعة الشغل وقم بمحاذاة.

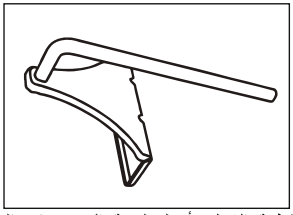




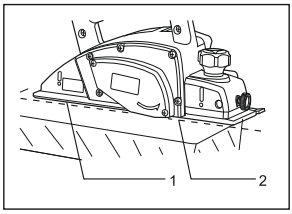
1. أخدود"V"
2. المحاذاة

▪ رابيتينغ

لعمل أرنب كما هو موضح في الشكل ، استخدم لوحة التوجيه.

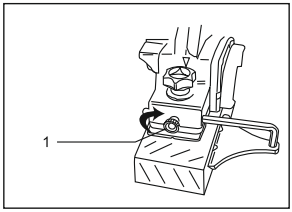


ارسم خط قطع على قطعة الشغل. أدخل لوحة التوجيه في الفتحة الموجودة في مقدمة الأداة. قم بمحاذاة حافة الشفرة مع خط القطع.



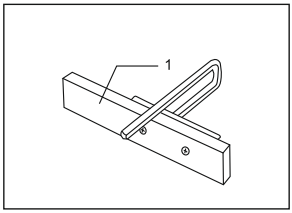
1. حافة النصل
2. خط القطع

يجب ضبط لوحة التوجيه حتى تتلامس مع جانب قطعة العمل ، ثم قم بتثبيتها عن طريق شد المسمار.



1. مجموعة المسمار

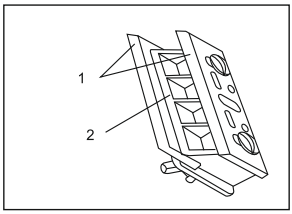
قد ترغب في زيادة طول السياج عن طريق ربط قطعة إضافية من الخشب.



1. خشب

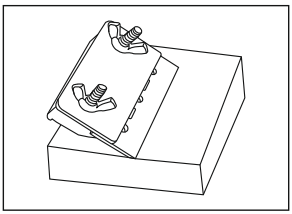
▪ شحذ شفرات المسوي

احتفظ دائمًا بحافة الشفرة حادة لتحقيق أفضل أداء. قم بإزالة الشفرات وقم بتثبيتها على حامل الشحذ كما هو موضح لضمان شحذ كلتا ريش المسوي بنفس الزاوية.

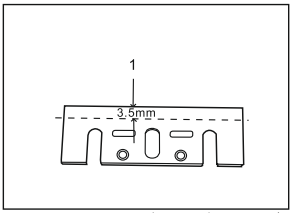


1. شفرات المسوي
2. حامل شحذ

عند الشحذ ، استخدم حجر الشحذ الاختياري. ويجب أن تكون الحافة المشطوفة للشفرة على اتصال كامل بحجر الشحذ. تعتمد فترة الشحذ على نوع الخشب المراد قطعه وعمق السحج. بشكل عام ، بعد قطع الخشب بطول 500 متر ، يجب شحذه مرة واحدة.



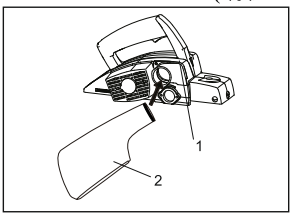
بدل المعالجة للشفرة المسطحة 3.5 مم. لم يعد من الممكن استخدامها عندما يتم تقليل العرض الكلي للشفرة إلى 24.5 مم.



1. بدل الآلات

تحذير: اغمر حجر الشحذ في الماء قبل شحذها. ويجب تنعيم حجر الشحذ قبل الاستخدام.

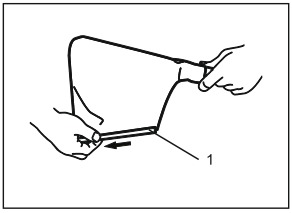
توصيل كيس الغبار (ملحقات اختيارية)



1. ميناء تجميع الغبار
2. كيس الغبار

للأدوات المجهزة بمنفذ تجميع الغبار

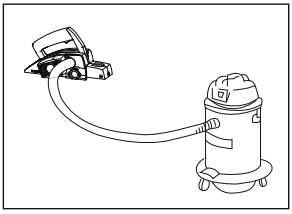
يجب توصيل كيس الغبار بمنفذ تجميع الغبار المخروطي. لتركيب الكيس ، ادفعه بقوة على منفذ تجميع الغبار حتى لا يسقط من الناحية العملية.



1. قطاع الإغلاق

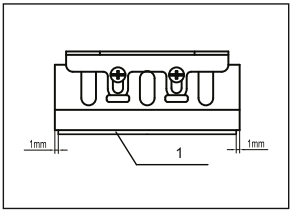
عندما يمتلئ الكيس إلى النصف تقريبًا ، أخرج الكيس من الأداة واسحب أداة التثبيت. أفرغ الكيس واضغط عليه برفق لإزالة أي حطام ملتصق بداخل الكيس لإعادة استخدامه.

توصيل مكنسة كهربائية
عندما ترغب في إجراء عملية التنظيف ، قم بتوصيل المكنسة الكهربائية Dongcheng بأداتك. ثم قم بتوصيل خرطوم المكنسة الكهربائية بمنفذ تجميع الغبار كما هو موضح بالشكل.



صيانة
▪ **تحذير: تأكد دائمًا من أن الأداة مغلقة ومفصولة قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.**
▪ **تركيب الشفرات**
سيؤدي الاستخدام المستمر لشفرات التسوية غير الحادة أو التالفة إلى تقليل كفاءة القطع و / أو زيادة التحميل على المحرك ، مما يتطلب شحذًا أو استبدالًا متكررًا.

تحذير: لتثبيت الشفرات ، قم أولاً بتنظيف جميع الرقائق أو المواد الغريبة الملتصقة بالشفرات. أدخل جزء المحرك من لوحة التوجيه المثبتة على الشفرة في الفتحة المسطحة في حامل الشفرة. قم بتركيب الشفرة بحيث يبرز كلا جانبي الشفرة بحوالي 1 مم من حافة حامل الشفرة.



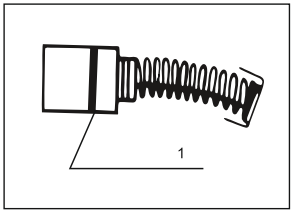
1. شفرة

▪ **التشغيل**
تم تشكيل القواعد ومقبض الضبط بدقة لضمان دقة عالية. إذا تم التعامل مع هذه الأجزاء أو المكونات بشكل خشن أو تعرضت لصدمة ميكانيكية مفرطة ، فقد تتأثر الدقة وتأثير القطع. يجب توخي الحذر عند التعامل مع هذه الأجزاء أو المكونات.

▪ **تحقق من براغي التثبيت**
يجب دائمًا التحقق مما إذا كان مسمار التثبيت مثبتًا بأمان. في حالة العثور على براغي مفكوكة ، يجب إحكام ربطها على الفور لتجنب وقوع حادث.

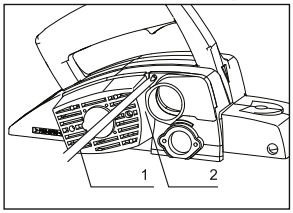
▪ **افحص فرش الكربون**
قم بإزالة وفحص فرش الكربون بانتظام.

استبدلها عندما تتآكل حتى علامة الحد. حافظ على فرش الكربون نظيفة وخالية من الانزلاق في الحوامل. يجب استبدال الفرشاة الكربونية في نفس الوقت.



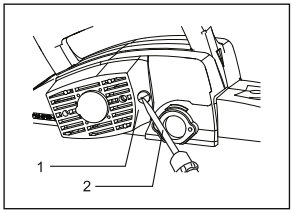
1. علامة الحد الأقصى

▪ **استبدل فرشاة الكربون**
استخدم مفك براغي لإزالة غطاء الرقاقة.



1. مفك براغي
2. غطاء رقاقة

أخرج فرشاة الكربون القديمة وأدخل الفرشاة الجديدة وأثبت غطاء حامل الفرشاة.

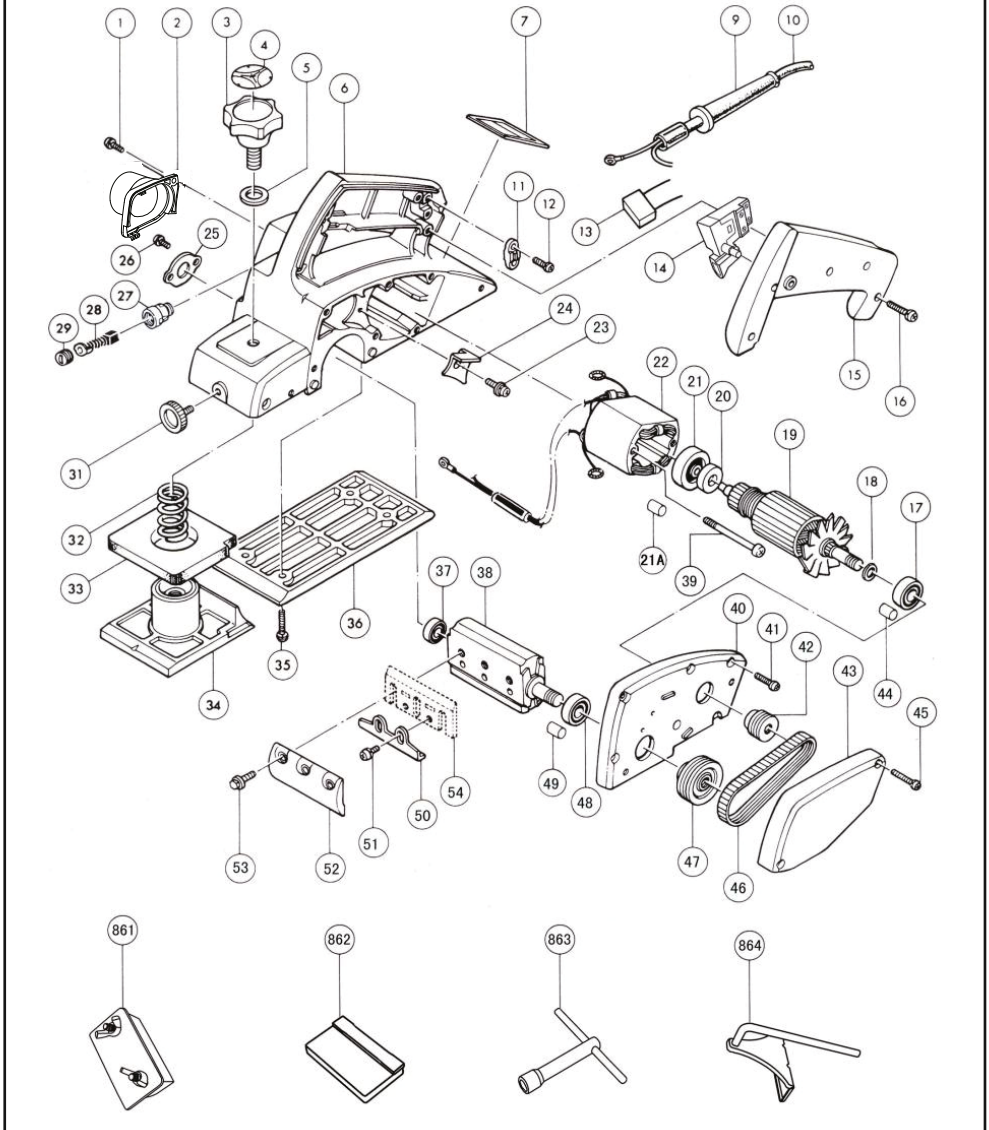


1. غطاء فرشاة الكربون
2. مفك براغي

إذا كان استبدال سلك الإمداد ضروريًا ، فيجب أن يتم ذلك من قبل الشركة المصنعة أو وكيله لتجنب خطر على السلامة.

1	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x 15	27	حامل فرشاة الكربون
2	غطاء رقاقة	28	فرشاة الكربون
3	ضبط المقبض	29	غطاء حامل الفرشاة
4	لوحة مقياس	31	المسمار قفل
5	غسالة مقاس25x10.3x1	32	الدوار للضغط
6	غطاء المحرك	33	وسادة مطاطية
7	لوحة	34	القاعدة الأمامية
9	حامي السلك	35	مسدس تقطيع رأس العجلةST5x16
10	السلك	36	القاعدة الخلفية
11	مخفف الضغط	37	حامل الكراتDD608
12	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x15	38	طبل
13	مكثف الكهرباء	39	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x60
14	المفتاح المُشغل	40	حاوية الاحتفاظ
15	غطاء المقبض	41	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x25
16	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x20	42	V- البكرة
17	كروي 6000ZZCG7E / NSS	43	غطاء الحزام
18	غسالة (10x21x0.5)	44	دبوس مطاطي (5x6.7)
19	مجميع الأسلحة	45	المسمار الرئيسي M4x25 (مع الغسالة المسطحة والدوارة)
20	غسالة العزل	46	بولي V- الحزام
21	حامل الكراتS627	47	V- البكرة
21 A	دبوس مطاطي (4x9.5)	48	حامل الكرات VV6000
22	تجميع الجزء الثابت	49	دبوس مطاطي (5x6.7)
23	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x15	50	ضبط اللوحة
24	لوحة الحاجز	51	برغي رأس القالب M4x5 (بغسالة مسطحة)
25	غطاء عالي القدرة التحملية	52	مجموعة لوحة الطبل
26	برغي التنصت على رأس عموم ST4.2x8	53	سلك رأس المدخل السداسي M6x18

54	شفرة		
861	حامل شحذ		
861	وينج نت M6		
	بولت مستدير الرأس برقبة مربعة M6 x 30		
	لوحة لحامل الشحذ		
862	مقياس النصل		
863	وجع المقبس 9		
864	دليل الجمعية لوحة		


1
2
3
4
5
6
7
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
21A
22
23
24
25
26
27
28
29
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
861
862
863
864